

1. ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Avtaledokumentet er det dokumentet som er undertegnet av Partene og som bekrefter inngåelsen av Kontrakten.

Kunden er Nasjonalbiblioteket.

Leverandør er

Part er Kunde eller Leverandør etter Kontrakten.

Kontrakten betyr Avtaledokumentet, disse betingelser, samt eventuelle vedlegg, tillegg og endringer som er skriftlig avtalt.

Leveransen er det som er avtalt levert i henhold til Kontrakten.

Generelt

Disse betingelser gjelder for plasting av bøker der Nasjonalbiblioteket er Kunden.

Leverandør har ved inngåelsen av Kontrakten, godtatt foreliggende betingelser. Eventuelle avvikende betingelser er uten virkning for Partene med mindre Kunden skriftlig har godtatt disse.

Leverandørs egne salgsbetingelser som eventuelt vedlegges følgedokumenter, ordrebekreftelse eller fakturaer, aksepteres ikke i den grad de avviker fra disse betingelser.

Meldinger, varsler og krav som Kontrakten krever avgitt skriftlig, skal avgis ved brev, telefaks eller e-post til den andre Parts utpekte kontaktperson.

Motstrid

Ved motstrid i dokumenter, skal kontraktsdokumentene gjelde i følgende prioriterte rekkefølge:

- Bid
- Vedlegg 1 - Betingelser for kjøp av plasting av bøker (disse betingelsene)

2. LEVERANDØRS GENERELLE PLIKTER

Leverandør skal utføre Tjenesten med den grad av faglig dyktighet som kan forventes av anerkjente leverandører innenfor tilsvarende eller liknende bransje. Tjenesten skal være i overensstemmelse med kravene i Kontrakten, være av god kvalitet og egnet for det tiltenkte formål.

Tjenestene skal utføres i samsvar med gjeldende lover og forskrifter. Leverandør skal innhente og opprettholde alle nødvendige tillatelser i forbindelse med utførelsen av Tjenesten, og skal på Kundens anmodning legge frem dokumentasjon på at nødvendige tillatelser foreligger.

Leverandør skal på egen bekostning sørge for øyeblikkelig utskifting av personell som opptrer på en klanderverdig måte eller som anses uegnet til å utføre tjenester omfattet av Kontrakten.

Alt arbeid vedrørende Leveransen skal være fagmessig utført, dokumentert og/eller kontrollert av kvalifisert og autorisert personell der dette kreves.

Leverandør kan ikke benytte underleverandør uten Kundens skriftlig samtykke. Slikt samtykke fritar ikke Leverandør for noen plikter etter Kontrakten.

3. BESTILLING

Bestilling skal alltid skje skriftlig. Kun bestilling der rekvirenten er bemyndiget og rekvirentens avdeling og navn tydelig fremkommer, er gyldig og bindende for Kunden.

Enhver bestilling skal minst inneholde følgende:

- Spesifikasjon av leveransen
- Fremdriftsplan med aktuelle aktiviteter, herunder starttidspunkt
- Kostnadsramme

Kundens bestilling skal uten ugrunnet opphold bekreftes skriftlig. Ved hasteoppdrag vil bestilling via telefon eller liknende aksepteres.

4. KANSELLERING AV BESTILLING

Frem til skriftlig ordrebekreftelse er kommet frem til Kunden, kan Kunden uten varsel og særskilt grunn kansellere bestillingen uten at dette får konsekvenser for ham.

5. AVBESTILLING

Kunden kan med skriftlig varsel til Leverandør avbestille Tjenesten helt eller delvis med umiddelbar virkning.

Ved avbestilling som nevnt i dette punkt skal Kunden betale det beløp Leverandøren har til gode for den del av Tjenesten som er utført, samt dekke dokumenterte og nødvendige utgifter oppstått som en direkte konsekvens av avbestillingen.

6. ENDRINGER

Innenfor det Partene med rimelighet kunne forvente da Kontrakten ble inngått, kan Kunden kreve kvalitetsmessige og/eller kvantitetsmessige endringer i tjenesten samt endringer i fremdriftsplanen.

Har Leverandør forslag til endringer, skal Kunden varsles skriftlig om dette så snart dette blir klart for Leverandør.

Vederlag for endringer skal være i samsvar med Kontrakts opprinnelige enhetspriser og prisnivå. Dersom endringer medfører kostnadsøkning eller besparelser skal Partene forhandle særskilt om dette, men enhetsprisene skal legges til grunn.

Endringer skal være godkjent av Kunden ved skriftlig endringsordre før de iverksettes.

Ved mottagelsen av en endringsordre skal Leverandør uten ugrunnet opphold iverksette denne, selv om endringsordrens virkning på pris, fremdriftsplan og andre betingelser i Kontrakten ennå ikke er avklart.

7. PRIS

Avtalt pris for Leveransen følger av inlevert Bid og skal inkludere samtlige kostnader forbundet med Leveransen, slik som administrasjons- og faktureringskostnader, toll, skatter og andre avgifter m.v. Prisen er fast pris og skal ikke prisjusteres i kontraktsperioden.

Nasjonalbiblioteket dekker frakt til og fra leverandør.

Kunden har adgang til å skalere sitt behov opp og ned, på begge lokasjonene, dersom interessen hos kunder bortfaller eller det foreligger andre saklige grunner. Inngitt timespris skal utgjøre beregningsgrunnlaget for eventuell prisøkning eller prisnedgang dersom det skal leveres opp eller ned.

8. REISEKOSTNADER

Partene dekker egne kostnader i forbindelse med reiser/møter.

Kostnader i forbindelse med reise, opphold og diett ved tjenestereiser pålagt av Kunde refunderes i henhold til Statens reiseregulativ.

9. LEVERANDØRS PERSONELL

Leverandøren skal påse at all personell som utfører arbeid under denne Kontrakt innehar gyldige arbeidstillatelser.

Leverandøren plikter å påse at lovbestemte krav til arbeidstid og overtid overholdes

Når Tjenesten, eller deler av Tjenesten, kompenseres etter faktisk medgått tid, skal Leverandørens personell daglig fylle ut timelister. Dersom timelisten signeres av representant for Kunden, er signaturen kun en bekreftelse av arbeidet tid i forbindelse med Kontrakten, og innebærer ikke en godkjenning av kostnad.

Leverandørs ansatte, og ansatte hos underleverandører som direkte medvirker til å oppfylle Kontrakten, skal ha lønns- og arbeidsvilkår som ikke er dårligere enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale, eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette kravet gjelder også for arbeid som skal utføres i utlandet.

På Kundens forespørsel skal Leverandør dokumentere lønns- og arbeidsvilkår til ansatte som medvirker til å oppfylle Kontrakten.

10. BETALING OG FAKTURERING

Betaling skal skje innen 30 dager etter at korrekt faktura er mottatt av Kunden.

Faktura skal påføres kontraktsnummer, samt andre avtalte referanser, og skal klart angi hva beløpet gjelder. Leverandøren må kunne levere elektronisk faktura til DFØs fakturamottak i Elektronisk handels-format (EHF), fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet.

Leverandøren må selv bære eventuelle kostnader som leveranse av elektronisk faktura måtte medføre for denne.

Betaling av faktura er ikke ensbetydende med aksept av fakturaunderlag. Kunden har rett til å returnere fakturaer som ikke tilfredsstiller kravene til merking.

Kunden kan gjøre fradrag i mottatt faktura for forskuddsbetalinger, påløpt konvensjonalbot, omtvistet eller utilstrekkelig dokumentert beløp.

Omtvistede krav forfaller ikke til betaling før enighet er oppnådd, eventuelt før rettskraftig dom er avsagt.

11. FORSINKET BETALING

Ved forsinket betaling skal Kunden svare forsinkelsesrente av det forfalte beløp i henhold til lov om renter ved forsinket betaling m.m. av 17. desember 1976 nr. 100.

12. KVALITETSSIKRING OG HMS

Leverandør plikter å ha et tilfredsstillende kvalitetssikringssystem som er tilpasset Leveransen og hans forpliktelser etter Kontrakten. På forespørsel skal Leverandør dokumentere systemet for Kunden.

Leverandør skal oppfylle alle lovpålagte krav til HMS samt øvrige offentlige påkrav.

13. VARIGHET

avtalen gjelder fra signeringsdato og 2 år fremover. Kunden har adgang til å forlenge avtalens varighet 2 ganger med 1 år. Maksimal varighet for denne rammeavtalen er 4 år.

Varsel om forlengelse skal gis skriftlig innen 60 dager før avtalen løper ut.

14. DOKUMENTASJON OG TEGNINGSUNDERLAG

All nødvendig dokumentasjon for bruk av kontraktsgjenstanden i gjenstandens levetid utgjør en integrert del av Leveransen.

Mangelfull eller manglende dokumentasjon utløser mangelansvar for Leverandør.

Kunden beholder eksklusive rettigheter til egne underlag. Kunden skal ha innsyn i og bruksrett til de underlag Leverandør bruker i tilknytning til Leveransen, hva enten disse er Leverandørs eller tredjemanns eiendom.

Leverandør garanterer at han har rett til å benytte alle sine innsatsfaktorer, herunder tredjemanns eiendomsbeskyttede løsninger, og at andres rettigheter ikke vil bli krenket ved gjennomføringen av Kontrakten. Leverandør vil holdes ansvarlig for følger av eventuelle brudd på tredjemanns rettigheter.

15. KONTRAKTSBRUDD**Forsinkelse**

Forsinkelse foreligger dersom Leverandør ikke leverer til avtalt tid eller på avtalt sted, eller at Leveransen ikke er kvalitativt eller kvantitativt i henhold til Kontrakten, med mindre forsinkelsen skyldes forhold hos Kunden.

Dersom Leveransen har slike mangler at Kundens formål med Leveransen blir vesentlig forfeilet, kan Kunden velge å likestille dette med forsinkelse.

Virkninger av forsinkelse

Dersom ikke annet er avtalt, påløper i tilfellet forsinkelse konvensjonalbot med 0,4% av avtalens antatte totale årlige verdi, se konkurransegrunnlaget punkt 1.4.

Konvensjonsboten påløper fra dagen forsinkelsen inntreffer og gjelder for hver kalenderdag frem til faktisk levering finner sted. Samlet sum skal ikke overstige 15 % av den totale summen som skal betales i henhold til Kontrakten.

Kunden kan heve Kontrakten dersom maksimal konvensjonalbot er påløpt, eller forsinkelsen medfører vesentlig kontraktsbrudd.

Skyldes forsinkelsen at Leverandør eller noen han svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett, kan Kunden, i stedet for konvensjonalbot, kreve erstattet det tap han lider som følge av forsinkelsen.

Ved forsinkelse, eller antatt forsinkelse, skal Leverandør uten ugrunnet opphold gi Kunden skriftlig melding om dette. Meldingen skal oppgi årsaken til forsinkelsen, samt når Leveransen vil bli utført.

Får Kunden ikke slik melding innen rimelig tid etter at Leverandør fikk eller burde ha fått kjennskap til hindringen, kan Kunden kreve erstattet tap som kunne vært unngått om meldingen hadde kommet frem i tide.

Mangler

Leverandør er ansvarlig for enhver mangel ved Leveransen og gjennomføringen av denne.

Kunden skal reklamere skriftlig innen rimelig tid etter at mangel er oppdaget, og ikke senere enn 24 måneder etter at Kunden har mottatt Leveransen. For utbedringsarbeider løper en tilsvarende reklamasjonsfrist fra det tidspunkt utbedringsarbeidet ble fullført.

Virkninger av mangler

Dersom det foreligger mangel ved Leveransen kan Kunden holde kjøpesummen tilbake, kreve retting, omlevering eller prisavslag. Kunden kan motsette seg utbedring dersom utbedring vil innebære en uforholdsmessig ulempe for ham. Utbedring skal gjennomføres uten kostnader for Kunde.

Oppfyller ikke Leverandør innen rimelig tid sin plikt til å rette eller omlevere, kan Kunden få mangelen rettet for Leverandørs regning og risiko.

Kunden kan kreve erstattet det tap han lider som følge av mangelen. Slik erstatning er begrenset til direkte tap, med mindre Leverandør eller noen han svarer for har opptrådt grovt uaktsomt eller forsettlig.

Kunden kan heve Kontrakten dersom mangelen medfører vesentlig kontraktsbrudd. Ved vesentlig kontraktsbrudd kan Kunden motsette seg Leverandørs tilbud om utbedring.

16. ERSTATNING

Kundens rett til erstatning er uavhengig av øvrige krav Kunden måtte gjøre gjeldene som følge av kontraktsbruddet, eller om slike krav kan gjøres gjeldende.

17. FORCE MAJEURE

Partene skal ikke holdes ansvarlig for forsinkelser eller mangler dersom det godtgjøres at disse skyldes en hindring utenfor Partenes kontroll, og som de ikke med rimelighet kunne ventes å ha tatt i betraktning på avtaletiden eller unngått eller overvunnet følgene av.

Beror forsinkelsen eller mangelen på en tredjeperson/underleverandør som Leverandør har gitt i oppdrag helt eller delvis å oppfylle Leveransen, er Leverandør fri for ansvar bare dersom også tredjemann/underleverandør ville vært fritatt.

Hver av Partene kan si opp Kontrakten dersom force majeure situasjonen varer, eller det er klart at den vil vare, utover 60 dager.

18. FORSIKRING

Leverandør er forpliktet til og for egen regning å tegne og opprettholde forsikringer tilpasset Leverandørs virksomhet og Leveransens art.

Leverandør skal på Kundens anmodning fremlegge dokumentasjon på at forsikringsplikten er oppfylt.

19. KONFIDENSIALITET

Leverandør og Leverandørs personell er forpliktet til å behandle alle opplysninger om Kunden og Leveransen som konfidensielle, også etter at avtaleforholdet opphører.

Leverandør skal ikke offentliggjøre inngåelse av denne Kontrakt, eller benytte Kunden som referanse, uten Kundens skriftlige samtykke. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.

Brudd på denne bestemmelsen ansees som vesentlig kontraktsbrudd.

20. OVERDRAGELSE AV KONTRAKTEN

Kunden kan overdra sine rettigheter og plikter etter Kontrakten, helt eller delvis, forutsatt at Kunden kan godtgjøre at erververen har den økonomiske styrke som trengs for å kunne oppfylle Kundens forpliktelser etter Kontrakten.

Leverandør kan ikke overdra eller pantsette Kontrakten, del av eller interesse i den, uten Kundens samtykke. Slikt samtykke skal ikke nektes uten saklig grunn.

21. LOVVALG OG VERNETING

Denne Kontrakten skal i alle henseender reguleres av norsk lovgivning, og rettsvister vedrørende Kontrakten skal løses etter norske rettergangsregler.

Twist mellom Partene skal søkes løst gjennom forhandlinger. Oppnås ikke en løsning, skal saken henvises til ordinær domstolsbehandling.

Rett verneting er Kundens verneting.